

**Zawody Międzynarodowe, Krajowe i Towarzyskie w Powożeniu**  
**International, National, Amateur Driving Competition**  
**Bogusławice, 17 – 19.05.2024 r.**

www.stadoboguslawice.com.pl, e-mail: [biuro1@stadoboguslawice.com.pl](mailto:biuro1@stadoboguslawice.com.pl)



**WAŻNE TELEFONY/ IMPORTANT TELEPHONE NUMBERS**

<b>Ground Jury President</b>	Tomasz Mossakowski, tel: + 48 500 206 908
<b>Technical Delegate</b>	Czesława Grycz, tel: +48 504 718 824
<b>Course Designer</b>	Hillar Talts, tel: +372 506 6745
<b>Chief Steward</b>	Sylwia Bogacz, tel: +48 606 296 278
<b>FEI Vet. Delegate</b>	Jacek Kwiatkowski, tel: : +48 602 639 894
<b>Veterinary Service Manager</b>	Zdzisław Peczyński, tel: +48 502 657 021
<b>Farrier</b>	Robert Snycerz, tel: +48 662 185 804
<b>Competition office</b>	Dagmara Dick – Małecka, tel: +48 601 708 878
<b>Chief of stables</b> Siano/Hay- 25 PLN /6 EUR Słoma/ Straw - 20 PLN / 5 EUR Trociny/Shavings –90 PLN/21EUR	Łukasz Rytych, tel: +48 695 928 065 w godzinach/in hours 9:00 a.m. – 10:00 a.m. 4:00 p.m. – 6:00 p.m.

**FINANSOWE BIURO ZAWODÓW CZYNNE/ FINANCIAL SHOW OFFICE OPEN:**

Piątek/Friday 9:00 a.m.– 5:00 p.m.

Sobota/Saturday 11:00 a.m. – 18:00 p.m.

**Niedziela/Sunday**

**10:00 – pół godziny po zakończeniu ostatniego konkursu**

**tylko odbiór paszportów!!!**

**10:00 a.m. - half an hour after the end of the last competition**

**passports receiving only !!!**

Płatności za zawody będą przyjmowane w piątek i sobotę w godzinach otwarcia biura.  
/Payments for the competitions will be accepted on Friday and Saturday during the office hours.

W niedzielę biuro będzie nieczynne. / The financial show office will be closed on Sunday.

Osoby, które nie dokonają wpłaty do soboty  
nie zostaną umieszczone na listach startowych niedzielnych konkursów. / Athletes who will not pay entry fees until Saturday, as the latest, will not be included on Sunday start lists.

**Upzejmie prosimy osoby, których rozliczenie zawodów będą fakturowane o dostarczenie do piątku danych do wystawienia faktury. /**

**We kindly ask you to provide your invoice data by Friday.**

**Zawody Międzynarodowe, Krajowe i Towarzyskie w Powożeniu**  
**International, National, Amateur Driving Competition**  
**Bogusławice, 17 – 19.05.2024 r.**

www.stadoboguslawice.com.pl, e-mail: [biuro1@stadoboguslawice.com.pl](mailto:biuro1@stadoboguslawice.com.pl)



## **POSIŁKI / MEALS**

	<b>Środa/Wednesday</b>	<b>Czwartek/Thursday</b>	<b>Piątek/Friday</b>	<b>Sobota/Saturday</b>	<b>Niedziela/Sunday</b>
<b>Śniadanie/ Breakfast</b>		7:00 – 9:30 Restauracja w Pałacu / Palace Restaurant	7.30 – 10:00 Restauracja w Pałacu /Palace Restaurant	7:00 – 9:30 Restauracja w Pałacu /Palace Restaurant	7.00 – 9.30 Bar przy Hipodromie/ Hippodrome Bar
<b>Obiad/ Lunch</b>		13.00 – 15.00 Bar przy Hipodromie / Hippodrome Bar	13.00 – 15.00 Bar przy Hipodromie / Hippodrome Bar	13.00 – 15.00 Bar przy Hipodromie/ Hippodrome Bar	13.00 – 15.00 Bar przy Hipodromie/ Hippodrome Bar
<b>Kolacja/ Dinner</b>	19:00 - 21:00 w Pałacu/ In the Palace	19.00 W Pałacu / In the Palace	od 20:00 Ognisko (Kolacja)/ Campfire (Dinner)	Bankiet w Barze przy Hipodromie godz. <b>20.30</b> / Rider's Party in the tent at the Hippodrome Bar <b>20.30</b>	

**BAR POD NAMIOTEM PRZY HIPODROMIE OTWARTY**

**PRZEZ CAŁY CZAS TRWANIA ZAWODÓW/**

**CANTEEN TENT AT THE HIPPODROME OPEN**

**THROUGHOUT THE ENTIRE EVENT**

**Zapraszamy na Bankiet w sobotę o 20:30 – wstęp wolny (alkohol i napoje płatne dodatkowo)./We kindly invite you to the banquet on Saturday at 8.30 pm (drinks and alcohol are extra paid).**

	<b>Dzień/ Day</b>	<b>Data/Date</b>	<b>Godzina/Time</b>
<b>Przegląd koni/ Horse inspection</b> Wszystkie konie biorące udział w tych zawodach muszą być obecne podczas pierwszego przeglądu koni, chyba że nie mogą tego zrobić z powodu „siły wyższej”. /All horses taking part at this Event must be present during the first horse inspection, unless unable to do so due to “force majeure”	Czwartek/ Thursday	16.05.2024 r.	8:00 a.m./ 8:00
<b>Zebrańie techniczne w pałacu / Technical meeting in the palace</b>	Czwartek/ Thursday	16.05.2024 r.	8:30 p.m. /20:30

**Zawody Międzynarodowe, Krajowe i Towarzyskie w Powożeniu  
International, National, Amateur Driving Competition  
Bogusławice, 17 - 19.05.2024 r.**

www.stadoboguslawice.com.pl, e-mail: [biuro1@stadoboguslawice.com.pl](mailto:biuro1@stadoboguslawice.com.pl)



--	--	--	--

**Wyплаты nagród finansowych zostaną zrealizowane przelewem bankowym.  
Prosimy o dostarczenie formularza z danymi do przelewu do biura zawodów.**

**Prize money will be delivered by bank transfers. Please provide all the necessary  
data on dedicated form to the show office.**

## **UWAGA/ ATTENTION !!!**

**Prosimy parkować samochody tylko w wyznaczonej strefie.**

**/Please park your cars only in the designated area.**

**PROSIMY NIE PARKOWAĆ I NIE ROZBIJAĆ NAMIOTÓW POD DRZEWAMI ZE WZGLĘDU  
NA WIEK DRZEWOSTANU I WYSOKIE RYZYKO OBERWANIA SIĘ GAŁĘZI.**

**/PLEASE DO NOT PARK CARS OR PITCH TENTS UNDER TREES - DUE TO THEIR AGE  
BRANCHES MAY FALL DOWN.**

**ORGANIZATOR NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA WYPADKI I ZDARZENIA LOSOWE.**

**/THE ORGANIZER IS NOT RESPONSIBLE FOR ACCIDENTS AND ANY UNINTENDED INCIDENTS.**

**PSY PROSIMY PROWADZAĆ NA SMYCZY/ PLEASE KEEP DOGS ON A LEASH**

**ŻYCZYMY PRZYJEMNEGO POBYTU 😊**

**WE WISH YOU A PLEASANT STAY 😊**